



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 64.507/2
du 21 novembre 2018

advies 64.507/2
van 21 november 2018

sur

over

un avant-projet de loi 'portant
assentiment à la Convention
sur la protection internationale
des adultes, faite à La Haye le
13 janvier 2000'

een voorontwerp van wet
'houdende instemming met het
Verdrag inzake de
internationale bescherming van
volwassenen, gedaan te
's-Gravenhage op
13 januari 2000'

Le 23 octobre 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à la Convention sur la protection internationale des adultes, faite à La Haye le 13 janvier 2000'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre le 21 novembre 2018. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Luc DETROUX et Patrick RONVAUX, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Marianne DONY, assesseurs, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 novembre 2018.

*

Op 23 oktober 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met het Verdrag inzake de internationale bescherming van volwassenen, gedaan te 's-Gravenhage op 13 januari 2000'.

Het voorontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 21 november 2018. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Patrick RONVAUX, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Marianne DONY, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 november 2018.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet [‡], à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET

ARRÊTÉ DE PRÉSENTATION

Un arrêté de présentation est, en règle, dépourvu de préambule.

Les visas seront donc supprimés.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

L'avant-projet de loi tend à porter assentiment à un traité.

Depuis le 25 mai 2014, il s'agit d'une matière monocratérale en application des articles 74 et 167, § 2, de la Constitution ¹.

Par conséquent, l'article 1^{er} de l'avant-projet doit mentionner que la loi en projet règle une matière visée à l'article 74 (et non à l'article 77) de la Constitution.

*

[‡] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

¹ L'article 74 de la Constitution dispose comme suit :

« Par dérogation à l'article 36, le pouvoir législatif fédéral s'exerce collectivement par le Roi et la Chambre des représentants pour les matières autres que celles visées aux articles 77 et 78 ».

L'article 167, § 2, de la Constitution est rédigé de la manière suivante :

« Le Roi conclut les traités, à l'exception de ceux qui portent sur les matières visées au paragraphe 3. Ces traités n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment de la Chambre des représentants ».

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,[‡] de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

INDIENINGSBESLUIT

Een indieningsbesluit heeft, in de regel, geen aanhef.

De aanhefverwijzingen moeten dus weggelaten worden.

DISPOSITIEF

Artikel 1

Het voorontwerp van wet strekt tot het verlenen van instemming aan een verdrag.

Sinds 25 mei 2014 gaat het met toepassing van de artikelen 74 en 167, § 2, van de Grondwet om een monocamerale aangelegenheid.¹

Bijgevolg moet in artikel 1 van het voorontwerp vermeld worden dat de ontworpen wet een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 74 (en niet in artikel 77) van de Grondwet.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT

[‡] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

¹ Artikel 74 van de Grondwet bepaalt:

“In afwijking van artikel 36 wordt de federale wetgevende macht gezamenlijk uitgeoefend door de Koning en de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de andere aangelegenheden dan die bedoeld in de artikelen 77 en 78”.

Artikel 167, § 2, van de Grondwet luidt als volgt:

“De Koning sluit de verdragen, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de aangelegenheden bedoeld in § 3. Deze verdragen hebben eerst gevolg nadat zij de instemming van de Kamer van volksvertegenwoordigers hebben verkregen”.